

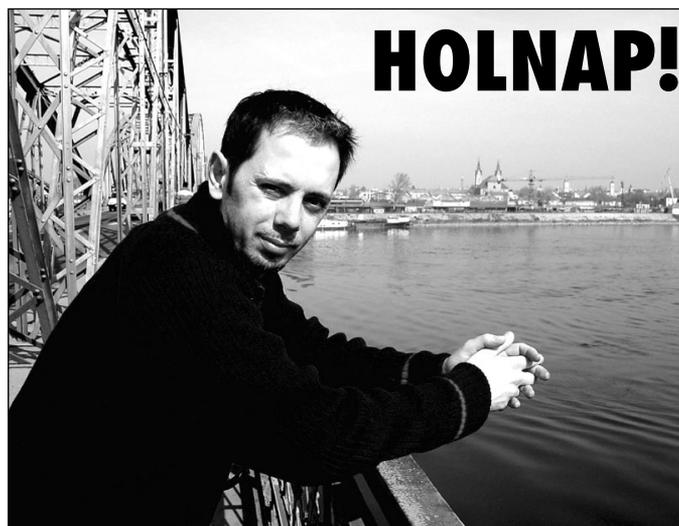
VISSZHANG

A 41. Jókai Napok lapja
2004. június 15. KEDD

**Interjú
Mázik Istvánnal**

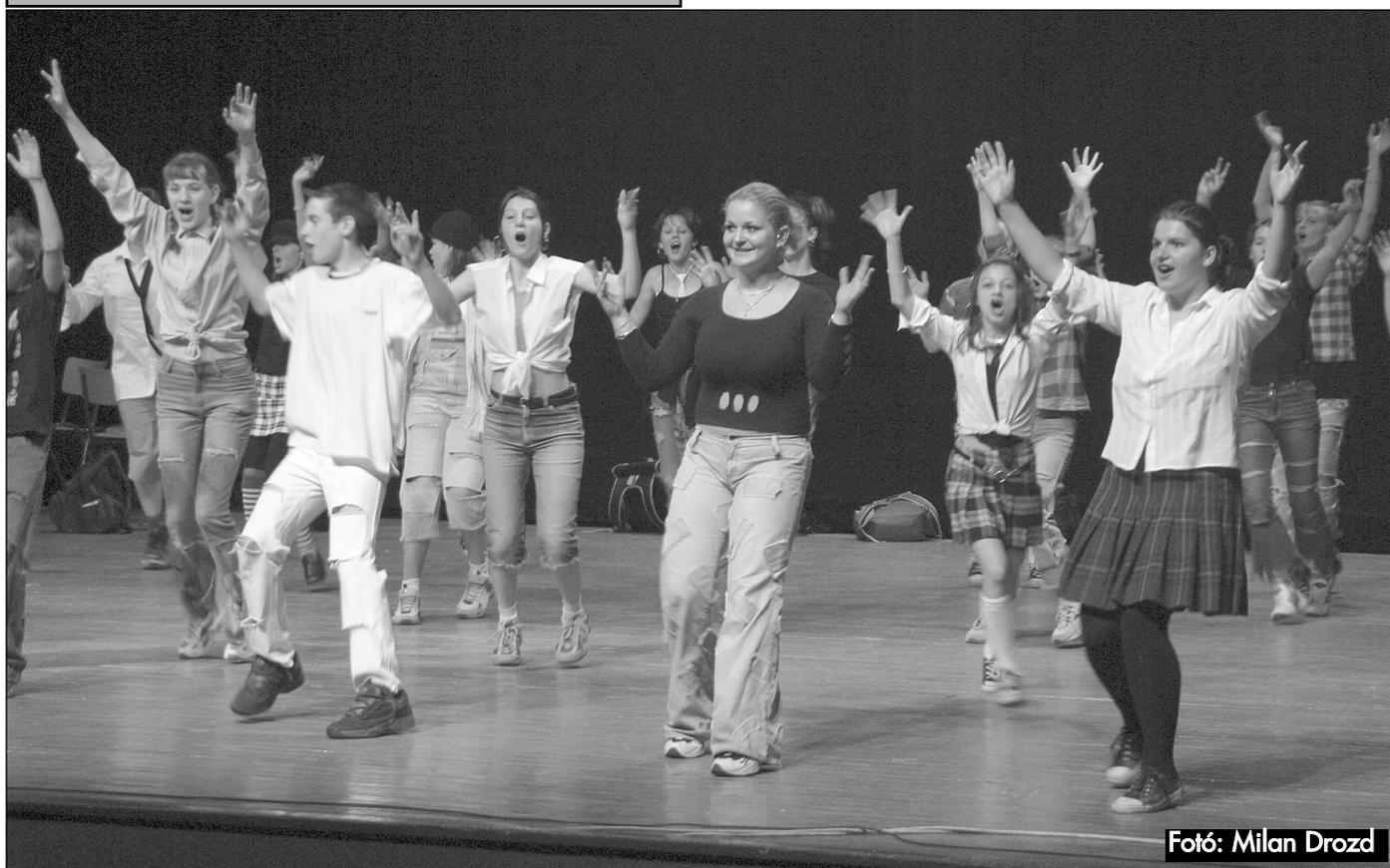
A  kérdése:
**Milyen elvárásokkal
érkeztél?**

**Vélemények
a Kamaszságokról**



HOLNAP!

**Jön Szabó Leslie
MEGASZTÁR!**



Fotó: Milan Drozd



Sajtószemle



Az ifjúsági és rejtvénymagazin júniusi száma mindjárt a második oldalon rövid interjúval közöl Kiss Péntek Józseffel, a 41. Jókai Napok apropóján. Ebben a neves színházi szakember azt kéri: "...a csoportok nézzék meg egymás előadásait! Elképzelné sem tudják, mi munka van egy fesztivál mögött. Ezért fontosnak tartom, hogy tiszteljük egymást, és nézzük meg egymás produkcióit!" A magazin 10. és 11. oldalán riport olvasható a füleki Zsákszínház Portugál című produkciójáról, az újság Csupa-Kult című rovatában pedig Kiss Péntek József vall kedvenceiről illetve írás található A 13. Álom című előadásról, melyet a komáromi GIMISZ Színpad mutatott be..

A kérdése:

Milyen elvárásokkal érkezted?

Várady Nelli (ÉS? Színház, Őrsűjfalu)

– Tavalyi sikerünk után ismét szeretnénk hozni a formánkat. Akkor a Hamar egy asszonyt című vígjátékkal nagydíjat nyertünk, Panyi Zoltán pedig a Legjobb férfi alakítás díjával térhetett haza. Azóta bővült a társaság, már tizenegyen játszunk, új tagokkal szaporodtunk. Szeretnénk bizonyítani, hogy az új tagok ugyanúgy megállják a helyüket, ahogyan mi helyt álltunk tavaly.

Kerekesné Csaba Blanka (füleki Zsákszínház)

– Végigböngészve a műsorfüzetet erőteljes Jókai Napokat várok. Úgy gondolom, hogy új csoportokkal is találkozunk majd. A fiataloktól nagyon sokat várok, új megoldásokat, új ötleteket. Remélem, hogy mi is jók leszünk, nagyon igyekeztünk, hogy jól sikerüljön az előadás. Egressy Zoltán, a Portugál írója a Jókai Napokra érkezik. Szoros barátság alakult ki közöttünk, itt lesz egész héten Komáromban. Nagy örömkre az író úr elárulta, hogy a közeljövőben külön a Zsákszínházra ír egy darabot.

Schmiedtné Majkrics Erzsébet (Iparisták Diákszínpad, Kassa)

– Nincsenek különösebb elvárásaink, inkább tanulni szeretnénk. Mi magunk is valami újat hoztunk, majd eldől, hogy fogadja a közönség.

Pomichal Mária (Teátrum Diákszínpad, Szenc)

– Azzal a szándékkal érkezünk, hogy azt a bizalmat, amit irántunk mutatott a zsűri és a közönség, megtartsuk, és az idén is rászolgálgunk erre a bizalomra az előadásunkkal. A szenci premierünk után azt mondták, rövid a darab, mert még úgy elnézték volna... A visszajelzések pozitívak, meglátjuk, itt hogyan sikerül.

Forgács Miklós (Lévai Titokszínpad)

– Volt már egy érvénytelen próbálkozásom a lévai Bárka Színpaddal még kilencevenkettőben. Ez az ideai előadás már érvényes! A Lévai Titokszínpad nekem arról szól, hogy nem tudtam felnőni.

Harminc évesen rájöttem, hogy tizennyolc éves maradtam. Az előadás arról szól, hogy én egy kicsit bábozom, de a gyerekek nem tudnak úgy bábbá válni, ahogyan én azt szeretném. Ennek a két dolognak a feszültségéből jön létre ez az előadás A furcsa köztes térről szól, ami a későkamasz és a korafelnőtt között van

Havasi Péter (Pódium Színházi Társaság, elnök)

– A tavalyi jubileumi fesztivál reményeinken felülten jól sikerült. Azt hiszem, fel van adva a lecke folytatni ezt. Egy kicsit elszomorodtam, amikor tudatosítottam, hogy idén a Jókai Napok egybeesik a foci EB-vel, az talán el fog szippantani néhány nézőt. Remélem, hogy az igazi színházzrajongók itt lesznek.

Árkosi Árpád (Rendező, Budapest, zsűritag)

– Tíz évvel ezelőtt zsűriztem már itt. Akkor Czajlik József csoportjéé lett a nagydíj, a Bachus című produkcióért. Czajlik József pedig idén már szintén a zsűriben ül.

Juhász Katalin (költő, újságíró)

– Azt tudom mondani így kapásból, félórával az érkezésem után, hogy mivel négy-öt éve nem voltam a Jókai Napokon, nekem önmagában az, hogy itt vagyok, már nyereség! A közepes előadásnak is tudok örülni, ha jó helyen, és egy ilyen nagy hagyománnyal rendelkező városban rendezik meg. Nagyon örülök, hogy egész héten itt tudok lenni, s valamennyi előadást nem csak meg kell nézmem, de meg is akarom nézni. Most olyat csinállok, ami nagyon érdekel, és a szívem a csücske. Az pedig a színház.

Panyi Zoltán (Fox Rezső, a fogorvos)

– Kíváncsi vagyok, hogy milyen lesz a közönség reakciója, mi jön le abból, amit összeraktunk a közel fél éves munka alatt. Magamból csak azt tudom előhozni, ami meg van csinálva, kész. Elégge összetett a darab is, a szerep is. Túrelmetlenül várom a csüörtököt!

Kérdeztett: Bárány János

Nem jön a Mortifer!

Az előzetes beharangozás ellenére ma este a Fesztiválklubban nem lép fel a Mortifer együttes, mert a most zajló EDDA-turné előzenekara lett. Ma este 22.30 órakor Zsapka Attila és Emmer Péter szórakoztat majd benneteket a RÉV-ben.

FIGYELEM!

Helyszínváltozás

A Nyitrai Egyetemisták Kínjátzó Köre – a NYEKK pénteken a városi művelődési központ színpadán kamarában játszik.

Vas Ottó szombaton a Komáromi Művészeti Alapiskola koncerttermében lép fel.

Gyere be, Utca Embere!

Szép, hogy újra itt vagyunk! Csak még nagyon kevesen... Fogjuk meg az Utca Embere kezét, és vezessük be a nézőtérre, mert itt csodák mennek végbe. Itt él az ember, együtt sír és nevet a színésszel, aki értünk dolgozik.

Melanie

Bocs, Pásztori Eszter!

Tudjuk, hogy így hívnak: Pásztori Eszter, azt is, hogy a lévai Titokszínpad tagja vagy, csak sajnos a Műsorfüzetben nem így jelent meg. Láttuk, tegnap este a Fesztiválklubban, hogy kijavítottad a hibát. Most mi is ezt tettük. És persze a provinci, az provincia...



Vélemények a Kamaszságok-ról

Ildi: Nagyon tetszett az előadás, meglepődtem rajta, milyen fiatalok.

Gábor: Kifogásolnivalóm, hogy sokat ismételték egymás után.

Norbi: A darab jó volt, csak sokat ugráltak.

Tomi: Elment.

Peti: Szépek voltak a lányok.

Robi: Az egyik jelenetről az önkielégítés leírása jutott az eszembe.

Márk: Teszett, mert aranyosak voltak, szívvel csinálták. Ritkaság, hogy egy kis faluban ennyi vállalkozó kedvű fiatal van, akik értik is, hogy mit játszanak.

Gyűjtötte: Melanie



Jegyzetek a Kamaszságok-hoz

Nagyon jó csapatmunkának lehettünk szemtanúi. A fiatalok mindjárt az elején felvállalják önmagukat (elmondják nevüket), hiszen ezek a problémák az ő problémáik. Nem akarják magukat erőszakosan szerepekbe kényszeríteni, nem akarnak brillírozni a színpadon, egyszerűen önmagukat adják beszédhibájukkal, a tájszólásukkal és a ritmikátlan koreográfiájukkal (ami ebben az esetben pozitívum). A darabban a kamaszok tipikus problémái merülnek fel. A darab kulcsmondata: "Nem szeretem azokat a felnőtteket, akik úgy kezelik a kamaszkort, mint egy lábon kihordott betegséget".

-ANDY-

Mozgásszínházi kurzus

2004. augusztus 2-6-ig

a budapesti Kondor Béla Művelődési Házban működő Panboro Színházban

Az intenzív mozgásszínházi kurzust Uray Péter rendező vezeti. Speciális tematikájú, színházi igényű kurzus, amely a színész fizikai lehetőségeinek illetve a mozgás térbeli jelenlétének határait mutatja. A kurzus nem sajátít el új, speciális technikákat, hanem a megközelítési módok szélesítésére kíván lehetőséget nyújtani.

Mivel a létszám korlátozott, ezért a jelentkezők, egy mozgásszínházra, színészetre kihegyezett önéletrajz, esetleg szakmai ajánlók alapján kapnak meghívást.

A korhatár: 18 évtől - nők esetében 27 évig, férfiak esetében 34 évig.

Jelentkezési határidő: 2004. július 10.

A kurzus helyszíne: Kondor Béla Közösségi Ház, 1181 Bp., Kondor B. sétány 8.

Megközelíthető a Metró Kőbánya-Kispest végállomástól piros 136-os autóbusszal a 6. Megállóig. Telefon: 290-7819

További információ: Zalatnay Edith-től a 06/30 977-1110-es telefonszámon.

Sajtószemle

ÚJ SZÓ

A napilap tegnapi számában közölte Soóky László „A 41. Jókai Napok elé” című írását, melynek felcíme: „Idén az előző éveknel magasabb színvonal várható”. Az érdekes írásban Soóky László megszólaltatja Csengel Mónikát, aki Varga Annával és Kiss Péntek Józseffel együtt az idei seregszemle egyik főszervezője. Mónika elmondta, hogy a 41. Jókai Napokon mintegy háromszáz szereplő közreműködésével húsz előadást láthat a közönség. A közönség kérdése Soóky Lászlót idézve „...amely immáron több mint egy évtizede valamilyen meghatározhatatlan okból elfordult a rendezvénytől. Őszintén reméljük – mondta Csengel Mónika-, hogy az idén ezen a téren is pozitív változás áll be.”



A Komáromi járás hetilapja tegnapi számának címlapján jelezte, hogy „Ma kezdődnek a 41. Jókai Napok”. A hetilap hatodik oldalán fotókat talál az olvasó a komáromi GIMISZ Színpad A 13. Álom című előadásának pénteki premier-jéről (fotó: Milan Drozd). A cikk alcíme: „Három komáromi együttesért szoríthatunk!” Az írás felsorolja a várható eseményeket, közli a zsűri névsorát, illetve bőven foglalkozik a szombati nappal, amelyen az idei fesztivál vendégegyüttese lépnek a közönség elé és ismét Komáromba érkezik Vas Ottó előadóművész.

Összeállította: -bájj-



2004. június 15. KEDD

HOL

VMK
9.30

Petőfi Sándor: A helység kalapácsa Teátrum Diákszínpad – Szenc Rendezte: Pomichal Mária

A Szenczi Molnár Albert Magyar Tanítási Nyelvű Gimnázium és Vállalkozói Szakközépiskola mellett működő csoportunk a millennium évében alakult.

A Jókai Napokon az Ördög rózsza című mesével debütáltunk. 2002-ben Adrian Mole tikos naplója című játékkal mutatkoztunk be, melynek eredménye Nívódíj lett. 2003-ban Arany János: Toldi című művének diákos átíratát mutattuk be. A zsűri a csapatunkáért oklevéllel jutalmazta a csoportot. Az idén Petőfi Sándor: A helység kalapácsa című vígposztát visszük színre.

A csoport némely tagja rendszeresen, nagy lelkesedéssel és érdeklődéssel vesz részt a nyári színjátszótáborban, ahol számtalan ötlettel, tapasztalattal gazdagítják tudásukat. Az előadáshoz kellemes szórakozást kívánunk!

Teátrum



HOL

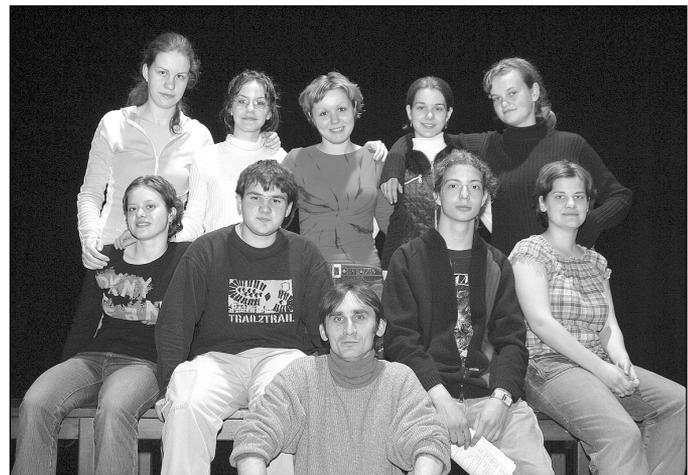
VMK
11.00

Eugène Ionesco: A kopasz énekesnő Mariánum Egyházi Gimnázium Színjátszó Csoportja – Komárom Rendezte: Nagy László

A Mariánum Egyházi Gimnázium Színjátszó Csoportja 2003-ban jelent meg először a Jókai Napokon, a tavalyi csapat egy év után felbomlott, de 2004 tavaszán alakult egy új...

A csapathoz Nagy László - a Komáromi Jókai Színház tagja - szegődött társul, kísérőül, rendezőként... s kiválasztotta Ionesco: A kopasz énekesnő című klasszikusnak számító abszurdját.

„Az abszurd stílus közel áll hozzám... szeretem a szöveget, mert nagyon sok szabadságot ad, a fantáziánk megszaladhat, rajtunk múlik, mit hozunk ki belőle... Három hónapja dolgozunk együtt, heti két alkalommal találkoztunk. Nem sok idő ez ahhoz, hogy valódi csapat alakulhasson ki... Nem törtünk magas művészet felé. A cél, hogy egy jót játsszunk...”



Ionesco látásmódja elsősorban játékoságával tűnik ki, A kopasz énekesnő-t például saját bevallása szerint egy angol nyelvkönyv társalgási sémáinak ihletésére írta: „Nem akartam én drámaíró lenni. Egész egyszerűen meg akartam tanulni angolul. Az angoltudás nem vezet szükségszerűen a drámaíráshoz. Ellenkezőleg, azért lettem drámaíró, mert nem sikerült megtanulnom angolul...”



HOL



VMK
14.00

SZAKMAI ÉRTÉKELÉS

HOL



RÉV
16.00

Csáth Géza: A varázsló kertje Elvágódás II. Titokszínpad – Léva Rendezte: Forgács Miklós

Elevenedjen a város, mit érezni nem lehet, újra teremteni kell. Léva és Szabadka kuszálódik egybe a színpadon. A képzeletet felkorbácsoló unalom rajzolta körénk a történetet. A titokzatosan ölelő szülőföld hidegen rohasztó porfészek is. Az egyrészt böködő álommá a másrészt. Elvágódik a lélek. Szorongatja a szellem. Hely tárt karokkal, hej, tárt karokkal. Mégis inkább egy koponyában vagyunk - alakok ágálnak idebent - igazi agytorna. Mégiscsak oltalmazó tenyér az alánk kúsztatott tér, s mi ki-kielégítetlenül remegünk.

A vigasztalanság érzete, mint ugyanaz és másképp a XX. század eleji Szabadkán és a XXI. század eleji Léván.

A vigasz, mint az értékválság vákuumának pimasz szabadsága és a létezés magától értetődő erotikája. A jelen létszenvedély.

Egymásra kopírozódik a valaki által és a valakibe rajzolt vidék. Kirajzolódik a különbözőséből a hasonlóság. Belelógva tájba, önmagunk ne takarja túl a külvilágot. Belénk lógva a táj, provinci árnyékában ne sorvadjon túl saját magunk.

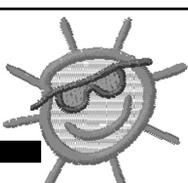
Ha ránszabadul a hely szelleme: az élet folyójának, a szavak barlangjának, a kétségek városának, a varázsló kertjének, az átok erejének minden kísértete - bódító kényszerből beutazhatjuk keresztül - kasul a teremtő küsszerűség hétköznapi káprázatát.

Köszönet Valkó Ildikónak, Kiss Beátának, Újváry Lászlónak és minden műzsának.

Fenntartószerv: Lévai Magyar Tanítási Nyelvű Gimnázium



HOL



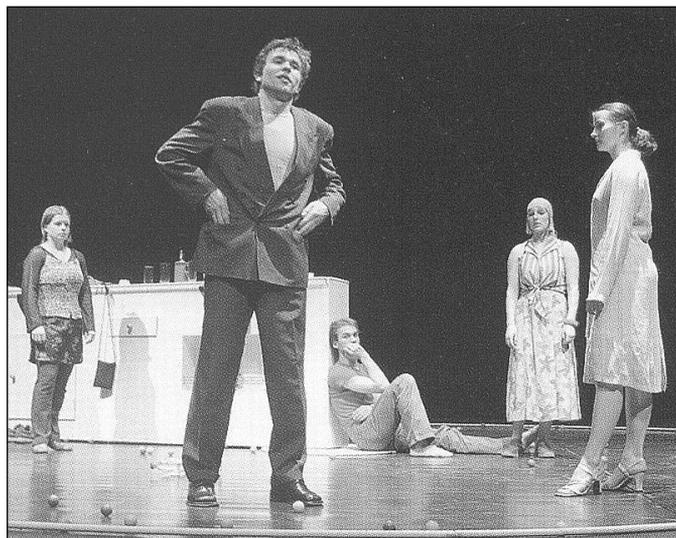
VMK
20.00

Double Evening Štúdio tanca – Banská Bystrica Choreografia: Zuzana Kozánková a Katarína Mojžišová

Štúdio tanca je profesionálna divadelná platforma zameraná na tvorbu pôvodných tanečných inscenácií. Vzniklo v roku 1995, od roku 1999 pôsobí ako samostatný divadelný subjekt. Pečať smerovaniu a umeleckej vízii vtisla Zuzana Hájková, riaditeľka a autorka základného repertoáru divadla.

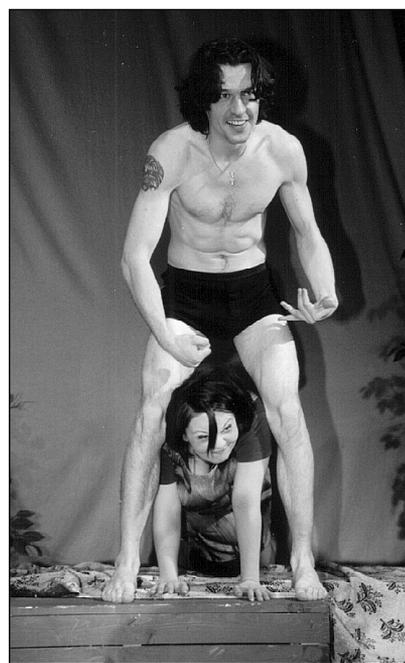
Hlavnou myšlienkou celého projektu divadla je poskytnutie priestoru slovenským umelcom (tanečníkom, choreografom, výtvarníkom, hudobníkom) v oblasti súčasného umenia. Repertoár divadla tvorí niekoľko celovečerných predstavení, exteriérové produkcie a interaktívny program pre mládež. Práve jeho prostredníctvom sa divadlo obracia na mladé publikum so zámerom vzdelávania a rozvoja vnímania tanca ako umelec- kého výrazu. Aktivity Štúdia tanca presahujú aj do zahraničia.

Účasťou na mnohých festivaloch posilňuje postavenie slovenskej kultúry a súčasného divadelného umenia v okolitých krajinách a vo svete (Česká republika, Poľsko, Nemecko, Rusko, Egypt).





– Nem is itt volt a premier, hiszen nyolcvanban ez a színpad még be volt falazva. Hetvenkilencben kezdtünk arról gondolkodni, hogy csinálnunk kellene valamit, hiszen hosszú ideje pangott Füleken a színház, pedig azelőtt óriási hagyománnyal rendelkezett. Valamikor egyszerre hat-hét színház csoport is működött a városban. A Zsákszínház tehát ezeknek a hagyományoknak a folytatója lett.



– Mikor döntötték le a falat?

– Előbb, mint Berlinben a

cselekvő színészeként is, nagyban segítve a többieket. A rendező elsőrendű feladata a színészvezetés.

– Hányszor üldögélt itt egyedül, a még üres színpadot nézve, jeleneteken töprengve?

– Ha a gondjaim elöl menekülök, felülök erre a színpadra, bekapcsolom a munkafényt, és gondolkodom. Majd felkelek, átmegegyek a nézőtérre, s nézem az üres színpadot. Elképzelem, ki, merről fog bejönni, merre megy ki, s ami a legfontosabb, mit csinál majd bent. Azután, hogy ebből mennyi valósul meg, az más kérdés. De jó a nézőtéren üldögélni és lebegni! Aránylag kicsi ez a színpad. Nincs nagy terünk, de azon kell megvalósítanunk évről-évre

Tükrök a publikum előtt

Huszonöt éves a füleki Zsákszínház. Negyed évszázadra emlékeztünk Mázik István rendezővel. Jubileumi előadásuk a Portugál.

Keresve sem találhattunk volna jobb helyszínt egy jubileumi beszélgetéshez, mint a füleki Vigadó színpadát. A színpadon pedig a huszonöt évet köszöntő új bemutató, a Portugál díszletét. A kocsmát a lengőajtóval, a pulttal, a rengeteg üveggel. Ezek között a rekvizitumok között, egy kopott asztalnál, két széken kezdtünk beszélgetni Mázik Istvánnal, az országiszerte ismert Zsákszínház rendezőjével.

a magunk színházát.

-- Nyolcvanban, az első bemutató idején bizonyára nem ült ilyen nyugodtan.

németek. Pár hónappal előtte, nyolcvankilencben. Ezen a színpadon, ahol ülünk, legelőször Solovič Kemény dió című darabját játszottuk. A Zsákszínház első bemutatója azonban a volt üzemi klubban a Ludas Matyi volt. Csaknem száz embert mozgattunk meg.

– Színész volt, színész maradt. Ez mennyire meghatározó a rendezéseiben?

– Van ennek egy hatalmas pozitívuma. Nemcsak rendezőként gondolkodom, ha szemlélem a próbalyamatot, hanem a darab

Ebben sokat segített és segít színészmúltam.

– A huszonöt év előadásait talán felsorolni sem lehet. Valamennyi bemutató szerepel a huszonötödik évfordulóra kiadott emlékalbumban. Beszéljünk hát inkább ezen előadások szereplőiről!

– A negyed évszázad során több, mint kétszáz embert mozgattunk meg a Zsákszínház, a színészekről kezdve, a műszaki gárdán keresztül az azokig az emberekig, akik valamit is tettek a mindenkor társulat sikeréért. Több neves színé-





szünk, színésznők kezdte pályafutását ezeken a deszkákon, akik ma itthon, Magyarországon vagy nyugaton dolgoznak. Füleken ismerték meg, hogy milyen színésznek, és ezáltal embernek lenni.

– **A leltárhoz rengeteg díj is tartozik. Fődíjak, nívódíjak a fesztiválokról.**

– Sohasem állt szándékunkban úgy indulni egy fesztiválra, hogy nekünk igenis a fődíj kell. Vallom, és a többieknek is szüntelenül ezt magyarázom, hogy elsősorban a nézőt kell kiszolgálni, mert a színház, azon túl, hogy magunkat is elszórakoztatjuk, elsősorban a nézőért van. Sohasem önmagunknak játszottunk, mindig a kedves közönségünknek. Hisszük, hogy a mi bérünk a publikum tapsa. Persze, a huszonöt év során voltak nagyon sikeres illetve kevésbé sikeres produkciók. Az utóbbi három évben más irányba indultunk, a klasszikusok felé kanyarodtunk, megtapasztaltuk, hogy ez

nem igazán a mi utunk.

– **A Portugál bemutatójával visszatértek a helyes útra?**

– Ezek már mi vagyunk! Ez a mi stílusunk, remekül ki tudtuk osztani a szerepeket, mindenki magáénak érzi a feladatot. Mi ebben a milióban vagyunk igazán otthon. Nem azt mondom, hogy nem tudunk klasszikusokkal mély gondolatokat közvetíteni, de a Portugálhoz hasonló mondanivaló áll igazán közel hozzánk.

– **Egressy Zoltán darabja nagyon kelendő mostanában. Nem is tudom, mikor akartak kortárs művet ennyien színre vinni. Miért kapnak utána ennyire?**

– Viccesen

azt mondanám, mert van benne valami. Ez darab a máról, a ma emberéről szól. Mi is úgy érezzük, ránk van írva. Annak idején azt éreztük, hogy a Csirkefej is ránk van írva. Vagy még előtte a Csoda. Nem tudom, más társulatok miképp érzik, mi a szöveg titka. Amikor az utcáról bejövünk, és elolvassuk ezt a szöveget, azt mondjuk, „Atyaúrsten, ezt hallottuk, ezt láttuk az előbb odakint!“. Megpróbáltuk hitelesen, hiteles személyekkel tolmácsolni ezt a hiteles történetet.

– **A premierre a szerzőt is meghívták.**

– Nagy örömünkre elfogadta a meghívást. Számomra külön öröm, hogy megismerkedhetem egy olyan íróval, aki ilyen jelentős darabot írt.

– **Mi lesz a Portugál után? Mert a huszonöt év mindig csapda is egy kicsit. Ünnepeleink, azután másnap jönnek a még nagyobb elvárások.**

– Dolgozunk tovább. Az ünnep csak egy állapot, mint ahogy maga a Portugál is az. Egy helyzetnek tekintem a darab cselekményét, melyből valamerre menni kellene. A darabbeli szereplők az Irgácson talál-

ható kocsmában tudnak abból a helyzetből kimászni, mindegyikük vágya vágy marad. Nekünk pedig lépni kell! Újabb huszonöt évet szeretnénk nyitni. Most de jó lenne azt mondanom, hogy átalakulunk profi társulattá, de nem mondom. Nem fogunk tudni átalakulni profi színházzá. Az az álmunk marad. Mert elsősorban politikai akarat kérdése. Tesszük a dolgunkat. Megpróbálunk jó színházat csinálni Füleken.

– **Ha azon a kocsmajátón, ami, persze, csak díszlet, beperdül Sára, és kezdődik a Portugál előadása, mit érez a nézőtérben. Az emberek között ülve?**

– Izgulok, amíg csak véget nem ér a játék. Értük izgulok, a szereplőkért meg a nézőkért. Hogy magukra ismernek-e? Most is türelmenül ülök itt, a színpadon, az előbb véget ért próba után. Kíváncsi vagyok, miképp sikerül megint tükröt tartani a publikum elé, mondván, hogy „Tisztelt közönség! Nézzetek bele! Ezek ti vagytok. Nem csak mi“.

Bárány János
Fotó: archív





Emberek Irgácsról

-- Egy kocsmában vagy pincér. Mennyire hasonlít az igrácsi kocsmához, ahol a darab cselekménye játszódik?

Agócs Attila (Csipesz): -- Teljesen más vendégeket fogadunk.

-- Akkor nem közülük választottál modellt Csipeszhez, aki gyakori vendége az irgácsi kocsmának.

-- Nem. Elolvastam a szövegkönyvet, és körülbelül tudtam, hová helyezzem ezt a fickót. Nem szeretik egymást a feleségével, de ragaszkodnak egymáshoz. A megszokás tartja őket össze. Azért van szíve a férfinak. Igaz, Budapestre vágyik, mégis asszony mellett marad Irgácson.

-- Neked volt modelled?

Bódi Andrea (Asszony): -- Volt, aki inspirált. De csak külsőleg. A gesztusait próbáltam ellesni. Belülről magamnak kellett felépíteni a szerepet. Azt, hogy miképp gondolkodhat az a nő, aki olyan szinten alkoholista, hogy elfelejti, mi volt az előző mondata.

-- Furcsa ennek a Jucinak a kapcsolata az ő Pistájával. Mintha elmenének egymás mellett. Azután a darab végén Pista, a Csipesz, hoz a Jucinak egy pár fehér cipőt.

-- Erről a kapcsolatról azt gondolom, hogy eléggé felszínes. Amolyan se veled, se nélküled kapcsolat. Azt érzik, nekik már nincs esélyük. Nem tudnának új kapcsolatokat teremteni.

-- Hol van a te Portugáliád?

-- Még nem találtam meg. Számomra a Portugál üzenete, hogy próbáljuk megtalálni önmagunkat. Én még nem találtam meg önmagamat, de már úton vagyok felé.

-- Tetszik önnek a Portugál?

Péter Tibor (Kocsmáros): -- Nagyon tetszik! A jelent mindig a legnehezebb színpadra vinni. Oda vagyok érte!

-- Elég csúnyán beszélnek a darab hősei.

-- Mindenki így beszél manapság. És ezt a nézők is megértik majd.

-- Vad ez a téma.

-- Ilyen az élet, nincs mese. Örülök ezeknek a fiataloknak, akik a darabot előadják. Valamennyien született tehetségek.

-- A te életedben mikor zúgott úgy a tenger, mint a Portugáliában?

Tóth Mónika (Masni): -- Nagyon régen. Tizennyolc éves lehettem? Lehet, hogy korábban is. Fokozatosan kezdett zúgolódni nyolcadikos korom óta.

-- Az a fiú is olyan szépen mondta el a monológját, mint Bece, aki Portugáliába menet megáll az igrácsi kocsmában?

-- Nem ilyen szavakkal mondta el, és nem csak bolondítani akart, mert jelenleg is a párom.

-- Masni a darab fő vesztese. Elbánik vele az idegen.

-- Ez a nő arra vágyik, hogy szeressék, szeretne végre valakit, akiben megbízhat, és aki elviszi ebből a zárt világból. Retek nem felel meg neki, többet akar. Bece felcsillant egy lehetőséget, vele a tóparton is gyönyörű a naplemente, nem kell ahhoz Portugália, azután mégis összetöri a lelkét.

-- Jártál már Portugáliában?

Tóth Gáspár Félix (Bece): -- Még nem, de nagyon szeretnék elmenni. Szép hely lehet. Kíváncsi vagyok rá. Szerintem Bece is csak elképzeli Portugáliát. Csak hülyíti vele Masnit.

-- Hol van Bece igazi Portugáliája?

-- Abban az új életben, amit az irgácsi Masni is, a budapesti srác is keres. Irgácson mindenki alkoholba fojtja a bánatát. Nem biztos, hogy ezt az utat kéne járniuk. Bece egy milliomosnő rabszolgája. Rengeteg pénze van, s próbál kitörni, elmenni bárhová. Akár Portugáliába is.

-- A szövegkönyv szerint csendet akar, nyugalmat. Azért megy a fővárosból vidékre.

-- Gondolkodni megy. Átgondolni, hogy érdemes-e elindulni valahová.

-- A Zsákszínház ezzel az előadással ünnepli fennállásának huszötödik évfordulóját. Alapítotagként milyen érzés szerepelni benne?

Kerekesné Csaba Blanka (Bece felesége): -- Elmondhatatlan. Az évek során megtanultam, mi az a színpadi alázat, ezért az ilyen kisebb feladatokat is hálás szívvel fogadom. Olyan szerepek találtak meg a negyedik évszázad során, hogy tobzódhattunk bennük. Most egy jelenetem van a második felvonás elején.

-- Fontos jelenet.

-- Valóban az. Jön egy nő, aki azt hiszi, hogy pénzért mindent és mindenkit meg lehet vásárolni. Előttünk döbben rá, hogy mégsem. Ez az ő drámája. És ezt kell tíz perc alatt megmutatni. Nehezebb, mintha

anyakirálynőt alakítanék!

-- A kirúgott rendőr a darab végén gyilkossá válik. Könnyű volt megtalálni a szerep ívét?

Gulyás László (Retek): -- Hiszek abban, hogy az ember személyisége ennyi idő alatt is, ami alatt a Portugál cselekménye játszódik, teljesen megváltozhat. Nem egy példát tudnék mondani kapásból. Ez a darab a mostani életről szól. Gyakran hallani olyan férfiakról, akik az örületbe kergették magukat, mert nem lehetett az övük a nő, akit igaz szerelemmel szerettek. Mint Retek Masnit. Azután jött Bece, és reteknek nincs más választása. Vagy magával végez, vagy az idegennel.

-- Azután mégis egy harmadik ember hal meg.

-- Véletlenül. És ez is milyen drámai! A hősszerelmesből gyilkos lesz, az idegen férfi mégis megmenekül.

-- Retek miért pörög a kocsmában? Miközben a Portugál legfontosabb gondolatit, mondatait mondja ki.

-- Retket könnyű eljatszanom. Fiatal koromban jártam a kocsmákat. Hová menjen egy fiatal Füleken? bemegy a kocsmába. És miket hall ott? Ugyanazt, amit Retek mond. Meg amit a Kocsmáros és Csipesz mond.

-- A Portugáliában azért iszik a pap, mert nem akart pap lenni. Focista akart lenni, vagy valami egészen más.

Mihály József (Pap): -- Tisztelettel vállaltam ezt a szerepet, és nagy örömmel játszom. Szerintem ez a pap minden irgácsi fölött áll. Mindenki keresztjét hurcolja, ezért örül meg az előadás végén. Elege van abból, hogy Irgácson mindenki elveszítette a hitét.

-- Ezért önti le Unicummal a Bibliát?

-- A végén már ő is kételkedik, hogy hisz-e még Istenben. Van-e értelme a hitnek? Azután megadja a választ, igen, hinni kell, Jézus útját kell követni. És ez a pap a legvégén keresztre feszíti önmagát.

-- Sátán szerepében Kovács Ella szinte hangok nélkül mutat fel egy egész életet. Ez miképp jön?

Kovács Ella (Sátán): -- Elég sok részegzet láttam életemben.

-- Amennyit eljatszol, annyi talán nincs is!

-- Így sikerült. Próbálgattam erre menni, aztán arra. Ennél a változatnál maradtunk Mázik István rendezővel.

-- Erős kontúrokkal rajzolta meg a rendező a Sátán alakját. Ügyelni kell az arányokra, hogy ne billenjen át az alakítás.

-- Azt hiszem, érzem ezet az arányt. Otthon is állandóan próbáltam. Hozzátettem, elvettem. Sátán, vagyis a mi előadásunkban Sára szinte állandóan részeg, az irgácsi kocma igazi törzsvendége. Ha nem jönne, már hiányozna a kocsmárosnak meg a többieknek. Mégis érzékeli a kocsmái valóságát. És a maga módján hozzá is szól.

-- Színészeknél tudom, hogy sűgő nélkül nincs előadás, nézőként mégis akkor jó, ha nem hallok a sűgőt. Hallan kérdezem, sokat kell sűgni?

Majoros Tünde (sűgő): -- Sűgni is kell, és állandóan figyelnem, hogy hol tartanak. Figyelnem kell, hogy ki, mire, mit mond. Már fejből tudom a Portugált. És szeretem is. Elgondolodtató darab.

-- Milyen volt beleszöppenni a fennállásának huszötödik évfordulóját ünneplő Zsákszínházba?

-- Egy szóval mondom, fantasztikus! Ez egy nagyon jó társulat. Tehetséges és akarni tudó emberekkel.

-- Bódi István nélkül nincs Zsákszínház. Az állandó díszlettervezőtől, színpadmestertől, hangosítótól és világosítótól kérdezem, meddig tartott összehozni a irgácsi kocsmabelsőt?

-- Számomra nem létezik, hogy amit Mázik István rendező kitalál, ne valósítanánk meg a színpadon. Így volt ez a kocsmával is. Megtervezte, azután szólt, hogy ezek kellenének. Megszereztem. Sőt! Az idén a zenei összeállítást is vállaltam. Hadd említsem meg a zsákszínház jelenlegi műszaki munkatársait! A hangnál és a fénynél Mázik Zsolt és Bálint Ferenc segít. Ziliz Erzsébet a kellékes. A kulisszák mögött Kovács Márta segít meg.

Hát ezért jó Füleken színházban lenni. Ilyen sokat beszélgetni mindig egy-egy próba után. Mert éppen egy Portugál-próba utáni hangulatban találtunk egymásra időt a szereplőkkel a Zsákszínháznak is othont adó füleki Vigadóban.

Azóta már bemutatták a Portugált.

Hatalmas sikerrel. A szerző is ott volt.

Pecsenyevörösrre tapsolta a tenyerét.

Bárány János



Gyerünk a Pressoba be!

Kaszálni akarok! Mert olyan régen kaszáltam már. Hol vannak már azok a - visszagondolva - gyönyörű hónapok, melyeket a katonaságra vesztegettem, és a kaszárnyaparancsnok birkáinak aprítottam a fűvet felváltva a szolgálatban?! Már csak halvány emlékfoslány csupán, most meg Csaba nevetve néz rám: ugyan, csak hülyéskedsz! Pedig én tényleg és komolyan és vicc nélkül, a jó buliért mindent. Kerthelyiségi zene mellett akár csuklyát is kaszával. Meg aztán belegondoltam ám én a huncut kis eszemmel, hogy a sörsátor mellett szorgalmasan kaszálván biztosan megszánna a csapos egy korsó hideg folyékony kenyérrrel...



A söroemet magam mérem

Sörsátor?? Hol lesz sörsátor? Es mi köze ennek a Visszhanghoz? He-he. Nem titok többé: a VMK Presso nagy dobások egész sorozatával készült az idei Jókai Napokra. A kerthelyiségben felállított sörpavilon csak az egyik csábító jelenség (bár viszi a prímet, az egyszer igaz!). Hogy nem iszol sört? Hát erre most mit lehet reagálni? Teli vagyunk csapolt kofolával is, de ha javasolhatom... De lesz ám kerti grill is! - Drágám, igyekezz! Nem késhetünk el az esti grill partyról! - És most csábuljatok fesztiválózó! A sült kóbi csak 25 píz! A virsli meg csak hús! A pecsenyét is beleszorítják nektek ötvenesbe. Hja, a menüről nem is beszélve, mert hála nektek, meg hála a Jókai Napoknak, öt koronával olcsóbb-

ban ebédelek! (Engem meglepett, de ennek kimondottan örültek a német és holland turisták is...)

Csaba és Gyuri. Összetéveszthetetlenek. Ők a VMK Presso. Szívvel és lélekkel. Mit kell róluk tudni? Gyuri nem szereti, ha fényképezik, ellenben csodálatosan szolgál fel. Hm, ez utóbbi Csabáról is elmondható. Sőt, azt is megtudtam, hogy Csaba már szerepelt a tévében! Sőt, sztárgázsit is kapott! Többet nem árulok el, ha kíváncsi vagy, tudod, hol találsz. Megkérdeztem őt, mit vár a fesztiváltól, a résztvevőktől?

-Elsősorban azt, hogy mindenki érezze jól magát olyan-nyira, hogy visszavágyódjon hozzánk. Szeretnék sok-sok fiatal, mosolygós lányt látni

... na meg persze fiúkat is. Ja, és nagyon szeretném, ha a Pressonkba ellátogatnának örökifjú pajtásaink is, ugyanis a nyárra főleg nekik zenés szombatokat tervezünk örökzöld muzsikákkal. Reméljük, sikerül tartós és jó hírnevet kiharcolunk a Pressonak. - Csaba.

Gól! Ujra gól! Döce, figyelsz: elhúznak a svédek. Jó, jó, tudom, te a csehekre vagy leginkább kíváncsi. Elárulom, egyelőre engem is a D-csoport érdekel, mert én meg a hollandok mellett törtem pácát. Na, de gól! Hogy honnan tudom? Nem, nincs semmiféle táskarádióm! Van azonban tévé a Pressoban. És vajon mi megy benne délután és este? Góóó!



A tegnap este első ajándékai. Hu-hu-húúú, de gyönyörűek!!!!!!!!!!

-jeges-



2004. június 15. KEDD

Hasznos tudnivalók

A FESZTIVÁL ZSÚRIJE

ÁRKOSI ÁRPÁD – rendező

CZAJLIK JÓZSEF – rendező

HAVASI PÉTER – újságíró

SOLTÉNSZKY TIBOR – dramaturg

SOÓKY LÁSZLÓ – költő, újságíró

A ZSÚRI TITKÁRA – CZUCZOR NÓRA

A FESZTIVÁL DÍJAI

FŐDÍJ

NÍVÓDÍJ – FELNŐTT SZÍNJÁTSZÓ EGYÜTTES

NÍVÓDÍJ – DIÁKSZÍNJÁTSZÓ EGYÜTTES

A LEGJOBB RENDEZÉS DÍJA

A LEGJOBB NŐI ALAKÍTÁS DÍJA

A LEGJOBB FÉRFI ALAKÍTÁS DÍJA

FERENCZY ANNA-DÍJ

A CSEMADOK OT DÍJA

DÍJ A LEGKREATÍVABB ELŐADÁSNAK

(FELAJÁNLOTTA CSÉMY ÉVA)

A pénzjutalommal járó díjakat

Komárom Város adományozza.

A zsűrinek jogában áll bármely díjat megosztani
vagy visszatartani, illetve más kiemelkedő
alakításért díjat odaítélni!

Támogatók

Madách Posonium Könyvkiadó,

Pozsony

Konkurent könyvesbolt, Komárom

Impulz Light, Komárom

Tóth Ildikó magánvállalkozó

Hotel Európa

KT Könyv,-és Lapkiadó, Komárom

ÉTKEZÉSI LEHETŐSÉGEK

VMK Presso

Ring bar

Penita étterem

RÉV - Magyar Kultúra Háza

JEGYELŐVÉTEL ÉS RENDELÉS

Naponta 08.00 - 18.00 óráig a komáromi VMK-ban
valamint egy órával az előadás kezdete előtt a
helyszíneken.

A FESZTIVÁL STÁBJA

Komáromi Városi Művelődési Központ (Tükör terem) Vár
út 1.

Telefon: 035/7-713-550

Stábvezető: Izsák Erika és Varga Rózsa

VISSZHANG

A FESZTIVÁL ÚJSÁGJA

Lapzárta naponta 12.00 óra

MŰSORVEZETŐ

Csengel Mónika

Médiapartnerek

Com-Média, Komárom

Kék-Duna Rádió, Tatabánya

Acacia Team

műsorszervező iroda,

Komárom



Mi megy majd a színházban?

Komáromi Jókai Színház

A 2004/2005-ös színházi évad dramaturgiai terve

Szomorú Dezső: *II. József* - színmű

Dumas - Váraday Szabolcs - Hevesi András:

A három testőr, avagy az élők mind gyanúsak
zenés felfordulás két részben

Friedrich Schiller:

Ármány és szerelem - polgári szomorújáték

Kellér Dezső - Horváth Jenő - Szenes Iván:

A szabin nők elrablása - zenés bohózat

A műsorváltoztatás joga fenntartva!

A Komáromi Jókai Színház szervezési osztályának
telefonszáma: 035/77 01 889

Kassai Thália Színház – Jubileumi, 35. évad - 2004/2005

Shakespeare: *Hamlet* - színmű

Heltai Jenő: *Tündérlaki lányok*
vígjáték

Dobos László: *Földönfutók*
lírai játék

Dékány A. - Baróti G.:

Dankó Pista - daljáték

Stúdióelőadások

Gogol: *Egy őrült naplója*

A színház a műsorváltoztatás jogát fenntartja!

A szervezési osztály telefonszáma: 055/6-225-866

Egry Zoltán: *Vesztett éden*

Gyermekeknek szóló előadások

Gyüre Lajos: *Rózsa és Ibolya*

Kipling: *Hogyan szelidültek meg a vadállatok*

Badin Ádám: *Öregapám mesefája*

Écsi Gyöngyi:

"Bő Magyarországon párja nem vout..."

Te is válts bérletet!



2004. július 5-23.

2 és 3 hetes nyelvtanfolyamok

angol, német, francia, spanyol, olasz és további 10 nyelv

Pitman nyelvizsga- felkészítő

minden héten
MEGASZTÁR

Szórakozz ingyen a
BuliZónában!

A nyári egyetem résztvevői az összes rendezvényen (**diszkó, nosztalgiabuli, karaoke show, filmklub, táncház, koncertek...**) ingyenesen vehetnek részt.

Jelentkezési határidő: 2004. július 27.

További információ: Tiszti pavilon, P.O.Box 71, 945 01 Komárno, Tel.: 035/790 3033, Fax: 035/790 3032
e-mail: bottyán.éva@selye.sk, honlap: www.selye.sk/nyariegyetem

VISSZHANG a 41. Jókai Napok lapja.

Szerkesztőség

Bárány János vezető szerkesztő, Czékus Péter grafikai szerkesztő, Milan Drozd fotó
Boskovics Szandra, Czifra Éva, Czuczor Melánia, Inczédi Erika, Finta Márk, Justyák Péter
Lapzárta naponta 12.00 órakor. Megjelenik 17.00 órakor

A lapban megjelenő írások tartalmával a szerkesztőség nem feltétlenül azonosul.



2004. június 15. KEDD

A 41. Jókai Napok műsora

HÉTFŐ

18.00 Komáromi Jókai Színház – Ünnepélyes megnyitó

19.00 Spiró György: Az imposztor

(a Komáromi Jókai Színház társulata)

rendezte: *Martin Huba*

22.00 RÉV – Fesztiválklub – Találkozás, ismerkedés,

beszélgetés, sörözés, borozás

KEDD

9.30 VMK – Ágai Ágnes: Kamaszságok

(a Lakszakállasi Boncák Színházcsoport)

rendezte: *Domonkos Zsuzsa, Vicenczné Soós Andrea*

11.00 VMK – Heltai Jenő: Az ezerkettedik éjszaka

(KGSZT – Kassa) rendezte: *Bodon Andrea*

14.00 VMK – Szakmai értékelés

17.30 VMK – Moliere: A mizantróp

(Bárka Színház – Léva) rendezte: *Tóth Gábor*

20.00 VMK – Egressy Zoltán: Portugál

(Zsákszínház – Fülek) rendezte: *Mázik István*

22.30 RÉV – Fesztiválklub – Zsapka Attila és Emmer Péter

SZERDA

9.30 VMK – Petőfi Sándor: A helység kalapácsa

(Teátrum Diákszínház – Szenc)

rendezte: *Pomichal Mária*

11.00 VMK – Eugene Ionesco: A kopasz énekesnő

(Mariánium Színházcsoport – Komárom)

rendezte: *Nagy László*

14.00 VMK – Szakmai értékelés

16.00 RÉV – Csáth Géza: A varázsló kertje – Elvagyódás II.

(Lévai Titokszínház) rendezte: *Forgács Miklós*

20.00 VMK – Double evening – tanečné divadlo

(Štúdio tanca – Banská Bystrica)

22.00 RÉV – Fesztiválklub – Szabó Leslie koncertje

MEGASZTÁR

CSÜTÖRTÖK

10.00 VMK – Ballada a 20. századról – irodalmi összeállítás

(Iparisták Diákszínház – Kassa)

rendezte: *Schmiedtné Majkrics Erzsébet*

14.00 VMK

Comenius: A világ útvesztője és a szív paradicsoma

(KÁOSZ Dramatikus Táncszínház – Királyhelmece)

rendezte: *Lukáčňé Újlaky Anna*

16.00 VMK – Szakmai értékelés

18.00 VMK – A 13. álom

(GIMISZ Színház – Komárom)

rendezte: *Kiss Péntek József és Csengel Mónika*

20.00 Jókai Színház – Szép Ernő: A vőlegény

(ÉS? Színház – Őrsújfalu) rendezte: *Szabó Csilla*

22.00 RÉV – Fesztiválklub – Fricimackó

Karinthy Frigyes művei Tóth Attila morfondításában

Csütörtöki László Esszencium című könyvének

előadása Tóth Attila tolmácsolásában

PÉNTEK

9.30 VMK – Isteni játék – A Gospell c. musical alapján

(Apropó Diákszínház – Fülek) rendezte: *Szvorák Zsuzsa*

11.00 VMK – Arany János: A képmutogató

(Fókusz Diákszínház – Dunaszerdahely)

rendezte: *Jarábik Gabriella és Takács Tímea*

14.00 VMK – Szakmai értékelés

17.00 VMK – Goldoni: Mirandolina

(a Nánai Színházcsoport) rendezte: *Juhász Mária*

20.00 VMK, Kamara

Vonnegut: Mesterlövész, avagy egy darab főszereplőt keres

(NYEKK – Nyitrai Egyetemisták Kínjátzó Köre)

rendezte: *Rozbroy Viktor*

22.00 RÉV – Fesztiválklub – Nosztalgiabuli

SZOMBAT

10.00 VMK – Szakmai értékelés

14.00 VMK – Katkó István: Mutatványosok

(Egyszeregy Színházcsoport – Ebed)

rendezte: *Juhász Mária*

16.00 Amfiteátrum

Naperville-i (USA) ifjúsági zenekar

18.00 Zeneiskola – „... én meg költő volnék ...“

Vass Ottó előadói estje

19.30 Amfiteátrum - Lencsés – Horváth: Hamlet

rockopera Shakespeare drámája alapján

(Magyarrock Dalszínház – Komárom)

rendezte: *Vizeli Csaba*

22.00 VMK – Szilágyi Andor: Leander és Lenszirom

(AKG Csoport – Budapest) rendezte: *Szabó Attila*

VASÁRNAP

10.00 VMK – Ünnepélyes díjkiosztás

Tekergők Színházcsoport – Nyárasd: János vitéz

rendezték: *Nagy Irén és Magyar Gaál Livia*

12.00 Múzeumkert – Jókai Mór szobrának megkoszorúzása